



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

A52

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the
Court of Cambodia

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

លេខ/No: 001/18-07-2007-ECCC/OCIJ

បានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
Certified Copy/Copie Conforme
ថ្ងៃទី(On/Le)...១១...ខែ(Month/Mois)...០១.....
ឆ្នាំ (Year/Année)...២០០៨.....
ក្រឡាបញ្ជី/ Greffier ...H.E.A. Kasal.....

ដីកាកោះអញ្ជើញមេធាវី

Summonses of Lawyer
Convocation d'avocat

We, **You Bunleng** and **Marcel Lemonde**, the Co-Investigating Judges of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia,

Noting the Law on the establishment of the Extraordinary Chambers dated 27 October 2004,
Noting Rules 41, 58 and 59 of the Internal Rules of the Extraordinary Chambers,

Noting the judicial investigation initiated against
Last name : **KAING** First name : **Guek Eav** Alias : **Duch, Male**,
Born on 17 November 1942 in the village of Poevveu, Commune Peam Bang, District Stoeung,
Province Kompong Thom, Nationality: Cambodian, Profession: Teacher,

Request that **Mr. Kar Savuth** and **François Roux** whose office is located at 104 E2,
Sothearos Boulevard, Quartier Chaktomouk, District Don Penh, Phnom Penh, appear at room 212 of
the ECCC

On **January 21 and 24, 2008** at **09 o'clock**,

to attend an interview of your above-mentioned client.

Dated the 09th day of January 2008 in Phnom Penh

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Co- Investigating Judges
Co-juges d'instruction

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ បឹងកេងកង ខណ្ឌ ដង្កោ ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh
Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh
Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

MARCEL Lemonde
CO-JUGES "CO-JUGES D'INSTRUCTION"
ឃុំ បឹងកេងកង

We, CHHA Kosal, have served this summons on CHAN RAVUTH, on 07 day of Jan, 2008.

Received by
CHAN RAVUTH

Delivered by
CHHA Kosal

Signature
Ravuth

Signature
Chha Kosal